|  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- |
| Организация Объединенных Наций | |  | ECE/TRANS/WP.29/2016/103 | |
| _unlogo | **Экономический  и Социальный Совет** | | | Distr.:  2 September 2016  Russian  Original: |

**Европейская экономическая комиссия**

Комитет по внутреннему транспорту

**Всемирный форум для согласования правил   
в области транспортных средств**

**170-я сессия**

Женева, 15–18 ноября 2016 года

Пункт 4.8.6 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года –  
Рассмотрение проектов поправок   
к существующим правилам,   
представленных GRSG**

Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 03 к Правилам № 80 (прочность сидений и их креплений (городские автобусы))

Представлено Рабочей группой по пассивной безопасности[[1]](#footnote-1)\*

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по пассивной безопасности (GRSP) на ее пятьдесят девятой сессии (ECE/TRANS/  
WP.29/GRSP/59, пункт 37). В его основу положен документ GRSP-59-09-Rev.1, воспроизведенный в приложении IV к докладу. Этот текст представлен на рассмотрение Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету AC.1.

Дополнение 2 к поправкам серии 03 к Правилам № 80 (прочность сидений и их креплений   
(городские автобусы))

*Пункт 7.4.4* изменить следующим образом:

«7.4.4 Пассажиры, находящиеся на сиденьях, обращенных вбок, должны быть защищены соответствующим элементом транспортного средства (например, перегородкой, стенкой или спинкой сиденья, обращенного вперед), находящимся перед наиболее удаленным вперед сиденьем, обращенным вбок. Этот элемент транспортного средства должен соответствовать требованиям добавления 7. Он должен сохранять свою защитную функцию в течение испытания.»

1. \* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту   
   на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление деятельности 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом. [↑](#footnote-ref-1)